

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/38

10 October 2006

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخمسون
نيودلهي، 6-10 نوفمبر / تشرين الثاني 2006

مقترح مشروع: الجماهيرية العربية الليبية

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصيتها بشأن مقترح المشروع التالي:

إزالة

- الخطة الوطنية لإزالة مواد الكلوروفلور كربون CFC (الشريحة الثالثة) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورهما.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

ورقة تقييم المشروع - مشاريع متعددة السنوات
الجماهيرية العربية الليبية

الوكالة الثنائية المنفذة

عنوان المشروع

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية يونيدو	الخطة الوطنية لإزالة مواد CFC (الشريحة الثالثة)
--	---

الوكالة الوطنية المنسقة	اللجنة المعنية بتغير المناخ
-------------------------	-----------------------------

أحدث بيانات الاستهلاك للمواد المستنفدة للأوزون المعالجة في المشروع.

ألف - بيانات المادة 7 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون (ODP)، اعتباراً من سبتمبر/أيلول 2006)

مواد CFC	252
----------	-----

باء - بيانات البرنامج القطري القطاعية (أطنان ODP، من سبتمبر/أيلول 2006)

مواد مستنفدة للأوزون	أيروسول	رغاوى	مبردات	مواد مستنفدة للأوزون	مذيبات	عامل تصنيع	مادة تبخير
CFC-11	01	66.0	31.0	بروميد الميثيل	-	-	96.0
FCF-12	0	0	99.0				

استهلاك مواد CFC الذي ما زال مؤهلاً للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
--

خطة أعمال السنة الجارية: التمويل الإجمالي: 299 000 دولار أمريكي: الإزالة الإجمالية 50.1 طن ODP

بيانات المشروع	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
CFC طن (ODP)	710	610	358		107		0	0	
حدود بروتوكول مونتريال									
حدود الاستهلاك السنوي	700	461	300	176	52	11.6	0	0	
الإزالة السنوية عن مشاريع جاري تنفيذها	239	10.5	0	0	0	0	0	0	249.5
الإزالة السنوية المعالجة حديثاً	0	150.5	124	124	40.4	11.6	0	0	450.5
الإزالة السنوية غير الممولة	239	161	124	124	40.4	11.6	0	0	700
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الذي يتوجب إزالته	0	150.5	124	124	40.4	11.6	0	0	450.5
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المسموح بها (HCFCs)									
تكاليف المشروع كما قدمت أصلاً (دولار أمريكي)									
تكاليف المشروع النهائية (دولار أمريكي)									
تمويل اليونيدو (UNIDO)	1,500,000	0	720,000	277,947	0	0	0	0	2,497,947
إجمالي تمويل المشروع	1,500,000	0	720,000	277,947	0	0	0	0	2,497,947
تكاليف الدعم النهائية (دولار أمريكي)									
تكلفة دعم اليونيدو	112,500	0	54,000	20,846	0	0	0	0	187,346
مجموع تكلفة الدعم	112,500	0	54,000	20,846	0	0	0	0	187,346
التكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	1,612,500	0	774,000	298,793	0	0	0	0	2,685,293
الجدوى النهائية لتكاليف المشروع (دولار أمريكي)									

طلب التمويل: الموافقة على التمويل للشريحة الثالثة (2006) كما هو مبين أعلاه.

لم تصدر بعد	توصية الأمانة
-------------	---------------

وصف المشروع

1 - بالنيابة عن حكومة الجماهيرية العربية الليبية، قدمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) طلب بقيمة 277 947 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم مقدارها 20 846 دولار أمريكي، لتمويل الشريحة الثالثة من الخطة الوطنية لإزالة الكلوروفلوروكربون (CFC). كما قدمت يونيدو تقرير تحقق بشأن استهلاك مواد الـ CFC في عامي 2004، 2005، والتقرير المرحلي لعام 2005 وبرنامج التنفيذ السنوي لعام 2006.

خلفية

2- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والأربعين، من ناحية المبدأ، على اعتماد مبلغ 2 497 947 دولار أمريكي (عدا تكاليف دعم الوكالة) وذلك لتنفيذ الخطة الوطنية لإزالة مواد CFC في الجماهيرية العربية الليبية بهدف تمكين حكومة الجماهيرية العربية الليبية من تحقيق الإزالة الكاملة لمواد الـ CFC. وهذه الخطة موجهة إلى قطاع تصنيع وخدمة مواد التبريد، وقطاع الرغاوي، على أن تقوم اليونيدو بدور الوكالة المنفذة الرئيسية كذلك وافقت اللجنة التنفيذية على الشريحة الأولى والتي يبلغ مقدارها 1 500 000 لتنفيذ برنامج العمل السنوي لعام 2004.

3 - قدمت اليونيدو، نيابة عن حكومة الجماهيرية العربية الليبية، إلى الاجتماع الخامس والأربعين طلباً لصرف الشريحة الثانية للتمويل لبرنامج التنفيذ السنوي لعام 2005. وقد وافقت اللجنة التنفيذية، بعد مناقشة الطلب، على المقرر 50/45، اعتمدت بموجبه برنامج العمل السنوي لعام 2005 والشريحة المطلوبة وقيمتها 720 000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 54 000 دولار أمريكي لليونيدو بالشروط التالية:

- (أ) عدم صرف أية مبالغ إلا بعد إبلاغ بيانات المادة 7 عن عام 2004 رسمياً إلى أمانة الأوزون.
- (ب) تلقى تأكيد مكتوب بشأن سن التشريع المنشئ لنظام لتراخيص واردات وصادرات المواد المستندة لطبقة الأوزون في الجماهيرية العربية الليبية. و
- (ج) تقديم التقارير المتأخرة بشأن تنفيذ البرنامج القطري للجماهيرية العربية الليبية عن عامي 2002، 2003 إلى أمانة الصندوق المتعدد الأطراف.

التقرير المرحلي عن عام 2005

4 - في قطاع تصنيع المبردات، تم تزويد ست شركات مؤهلة بمعدات رغاوي وتبريد تستخدم مواد خالية من الـ CFC. وقد تم تركيب هذه المعدات وتدشينها. وقد أخذت هذه الشركات تستخدم مواد HFC - 134a، كمادة تبريد منذ مايو 2005 كما بدأت إنتاجاً تجريبياً باستعمال HCFC-1416 كعامل نفخ اعتباراً من نوفمبر/تشرين الثاني 2005.

5 - بالنسبة لعنصر الرغاوي، أكمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP تسعة مشاريع استثمار فردية في عام 2005. وبالإضافة إلى ذلك حدد اليونيدو 15 شركة في مختلف قطاعات الرغاوي الفرعية، باعتبارها مؤهلة للحصول على مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف في ظل الخطة الوطنية للإزالة. وقد تم شراء معدات رغاوي لكل الشركات الـ 15. والتنفيذ جاري حالياً. كما تم تركيب مجموعة معدات في عشرة شركات تنتج الكتل المرنة وتم وقف الإنتاج الذي يقوم على استعمال مواد CFC. وتم تسليم معدات الإنتاج لاثنتين من منتجي الرغاوي الصلبة، والشركات الثلاث الباقية المنتجة للألواح المرنة. ومن المقرر أن يتم في نوفمبر 2007 تركيب وتدشين وبدأ تجارب الإنتاج.

6 - في قطاع خدمة التبريد، تم في فبراير 2005 تنظيم حلقة تدريبية ثانية بعنوان "تدريب المدربين" وذلك للتدريب على الأساليب الجيدة لإدارة التبريد، شارك فيها 25 متدرباً من المدارس الفنية والورش الكبيرة لخدمات التبريد وشركات التبريد. وقد تم إكمال برنامج تدريب المدربين كما أن المرحلة الثانية وهي مرحلة تدريب الفنيين المدعويين من 30 ورشة خدمات تبريد قد تمت بمساعدة المدربين.

7 - تم تقديم معدات استرداد وإعادة تدوير إلى 5 ورش كبيرة الحجم لخدمات التبريد و 20 ورشة متوسطة الحجم و 5 ورش لخدمة أجهزة تكييف هواء السيارات.

8 - أما بالنسبة لتقديم الدعم إلى الجمارك، فقد تنظمت برنامجين تدريبيين إضافيين لموظفي الجمارك في عام 2005، وتم شراء 10 أطقم معدات الكشف عن المبردات وتقديمها إلى مكاتب الجمارك وبشكل عام تم تدريب 173 موظف من موظفي الجمارك. وقد تم الانتهاء من عنصر تدريب موظفي الجمارك.

9 - تولى خبير دولي إعداد مشروع قانون بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. وقامت إحدى اللجان بمراجعة هذا التشريع بمشاركة ممثلين لهيئة الجمارك. وقد أبلغت الوحدة الوطنية للأوزون منظمة اليونيدو أن عملية سن التشريع المنشئ لنظام تراخيص تصدير واستيراد المواد المستنفدة للأوزون جارية وسوف تنتهي في خلال 2006.

10 - اللجنة الوطنية المعنية بتغير المناخ هي الهيئة المسؤولة في الجماهيرية العربية الليبية عن تحديد حصص استيراد المواد المستنفدة للأوزون وذلك من خلال الهيئة العامة لشؤون البيئة (وهي عضو في اللجنة). وقد أعلنت الوحدة الوطنية للأوزون حصص عام 2005 وفقاً للاتفاق ولا يستطيع المستوردون أن يقدموا طلبات استيراد المواد المستنفدة للأوزون إلا بموافقة الوحدة الوطنية للأوزون.

الوضع المالي للخطة الوطنية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون

11 - قدمت اليونيدو المعلومات التالية بشأن الوضع المالي للشريحتين الأولى والثانية

الوضع المالي للخطة الوطنية للإزالة، الشريحتان الأولى والثانية

أنشطة الخطة الوطنية للإزالة	المبالغ المعتمدة (بالدولار الأمريكي)	الإلتفاق (بالدولار الأمريكي)
القطاع التجاري لتصنيع مواد التبريد		
شراء المعدات والمساعدة والاستشارات الفنية	378,900	363,430
تكاليف التشغيل التراكمية	33,157	0
تدريب موظفي الجمارك		
حلقات التدريب	48,800	47,000
أجهزة الكشف عن المبردات	12,000	10,480
قطاع خدمة التبريد		
شراء المعدات لمراكز التدريب	15,000	12,268
حلقات تدريب المدربين	45,580	47,000
معدات الاسترداد وإعادة التدوير	210,103	111,362
قطاع الرغاوى		
شراء المعدات بما في ذلك المساعدة والاستشارات الفنية في قطاع الرغاوى	1,411,460	1,393,460
إدارة البرنامج		
إدارة ورصد البرنامج	65,000	33,000
المجموع	2,220,000	2,018,000

تقرير التحقق

11 - قدمت اليونيدو، حسب الاتفاق، تقرير تحقق بشأن إنجاز أهداف الاستهلاك الوطني المحددة في الخطة الوطنية للإزالة في الجماهيرية العربية الليبية - وقد أعد التقرير خبير استشاري محلي تعاقدت معه منظمة اليونيدو لهذا الغرض - ويغطي التقرير عملية التحقق من بيانات استيراد واستهلاك مواد الـ CFC لعامي 2004، 2005. ووفقا لتقرير التحقق فقد بحث الخبير الاستشاري البيانات التي قدمها إليه المكتب الوطني للأوزون. وهيئة الجمارك. وأخذ الخبير في اعتباره حصص الاستيراد الصادرة للمستوردين وكذلك بيانات الاستيراد الفعلية التي قدمتها إليه هيئة الجمارك. وقد بلغت الحصص الصادرة في عام 2004، 2005 لاستيراد مواد الـ CFC 461 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2004، و 248 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2005. وكان حجم الاستيراد الفعلي هو 459 طن من قدرات استنفاد الأوزون (ODP) في عام 2004 و 246 طن في عام 2005. ويذكر أنه الحد الأقصى المسموح باستهلاكه في عامي 2004، 2005، وفقا للاتفاق هو 461 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2004 و 300 في عام 2005. وقد راجع الخبير الاستشاري أيضا استهلاك مواد الـ CFC في المشروعات التي يوجد فيها أنشطة استثمار جارية أو تم استكمالها. وسياسات التشريع الوطني وإجراءات استيراد المواد المستنفدة لطبقة الأوزون وكذلك نظام جمع البيانات الخاصة باستهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. وخلص الخبير إلى أن الاستهلاك الفعلي من مواد الـ CFC في عام 2005 في قطاع الرغاوى وقطاع تصنيع وخدمة المبردات قد بلغ 196 طن من قدرات استنفاد الأوزون ODP. ويعزى الفرق مقداره 52 طن من قدرات استنفاد الأوزون، بين الاستهلاك الفعلي لمواد CFC وإجمالي وارداتها في عام 2005 إلى عمليات التخزين التي قام بها المستوردون توقعًا لاحتمال حدوث نقص في الإمدادات في المستقبل.

برنامج التنفيذ السنوي لعام 2006

12 - وحدد برنامج التنفيذ السنوي لعام 2006 هدفا هو تخفيض 20 طن أخرى من استهلاك مواد الـ CFC، من أجل تحقيق الامتثال لهدف 2006 بالنسبة لإجمالي الاستهلاك المسموح به من مواد CFC وهو 176 طن من قدرات استنفاد الأوزون. كما جرى اقتراح الأنشطة التالية: مزيد من تقوية النظام الوطني لتنفيذ المشاريع، تدريب باقي الفنيين العاملين في مجال خدمة التبريد، تزويد ورش التبريد وورش خدمة أجهزة تكييف هواء السيارات بمعدات الاسترداد وإعادة التدوير؛ سن التشريع الخاص بالمواد المستنفدة لطبقة الأوزون؛ وبدء أنشطة لفرض حظر على المعدات التي تستخدم المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في عام 2006.

13 - ويبين الجدول التالي الميزانية السنوية لعام 2006

النشاط	الإنفاق المخطط (دولار أمريكي)
إدارة المشروع	55,000
توفير أدوات الخدمة ومعدات الاستيراد وإعادة التدوير	187,947
تدريب الفنيين العاملين في مجال الخدمة	35,000
المجموع	277,947

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

المسائل المتعلقة بالطلب الحالي

14 - لاحظت الأمانة من تقرير التحقق أن هناك في الجماهيرية العربية الليبية، بالإضافة إلى شركة الاستيراد الكبرى المسماة شركة طرابلس لمبيعات الغاز، المملوكة للحكومة؛ عدداً من الشركات الخاصة وشركات النفط التي تستورد مواد الـ CFC لتغطية احتياجاتها. ولم يتمكن الخبير الاستشاري من تحديد كل المستوردين إذ استطاع تحديد اثنين فقط منهم. وهذا يبين أن مصادقة الحكومة على نظام التراخيص سوف يعزز التشريع وسوف يشكل أساساً صلباً لمراقبة واردات واستهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في الجماهيرية العربية الليبية وقد حددت الأمانة أيضاً عدداً من المسائل الفنية التي لا تزال قيد النقاش بين الأمانة واليونيدو.

15 - يظهر من التقرير المحلي وتقرير التحقق أن هناك نظاماً لإصدار حصص وتراخيص الاستيراد، وأن هذا النظام دعم عملية مراقبة واردات ومواد الـ CFC في عام 2005.

المسائل المتصلة بالموافقة على الشريحة الثانية بموجب المقرر 50/45

16 - لاحظت الأمانة أن اليونيدو قد قام بصرف حوالي 72% من الشريحة الثانية وقيمتها 720 000 دولار أمريكي لينفذ أنشطة بموجب الخطة الوطنية للإزالة في العام 2005-2006. كما استرعت الأمانة نظر اليونيدو إلى المقرر 50/45 الذي وضع شرطاً لصرف الحصة مفاده أن الصرف رهن بتلقي تأكيد مكتوب يؤكد سن القانون المنشئ لنظام تراخيص واردات وصادرات المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في الجماهيرية العربية الليبية. وبينما قد جرى تحقق الشرطين (أ) و (ج) من المقرر 50/45 فإن التقرير المحلي وتقارير التحقق بينت أن التأكيد المطلوب بسن التشريع المشار إليه لم يكن قد تم تقديمه بعد.

17 - قدمت اليونيدو نسخاً من عدد من الرسائل الموقعة من بعض مسؤولي اللجنة الوطنية للتغير في المناخ، مؤرخة في 21 سبتمبر و 4 أكتوبر 2006. وتؤكد هذه الرسائل جميعاً أن وحدة التراخيص في الهيئة العامة للبيئة (وهي هيئة تابعة للجنة الوطنية للتغير في المناخ) لا توافق على استيراد مواد الـ CFC وبروميد الميثيل التي تزيد على الحصص المحددة من جانب وحدة الأوزون الوطنية. على أن أياً من هذه الرسائل لا يتضمن إشارة من جانب الحكومة إلى أنه قد تم سن التشريع المطلوب وفي بعض الرسائل ومنها آخر الرسائل ورد أن "سن التشريع بصيغة رسمية قد تأخر نتيجة لمسائل إجرائية وأنه من المتوقع الانتهاء من سن التشريع مع نهاية 2006". ولم تناقش اليونيدو مع الأمانة نيتها صرف مبالغ من الشريحة الثانية، برغم الافتقار إلى الوضوح بالنسبة لتلبية مطلب اللجنة التنفيذية الخاص بضرورة تقديم تأكيد مكتوب بأنه قد تم سن التشريع.

18 - ذكرت اليونيدو أنها تعتقد أن التقدم المحرز في إنشاء نظام التراخيص وحصص الاستيراد في الجماهيرية العربية الليبية يمكن اعتباره حجة لصالح تبيان أن المقرر 50/45 قد تم تنفيذه. كما أضافت اليونيدو أن اثنين من موظفيها قد شهد تطبيق نظام التراخيص خلال زيارة قاما بها إلى البلاد.

19 - فيما يتعلق بالوضع الفعلي للتشريع ذكرت الأمانة اليونيدو بأنها أي اليونيدو سبق أن قدمت تفسيرات مشابهة تماماً لهذه التفسيرات قبل الاجتماع الخامس والأربعين في السنة الماضية. ووفقاً لما ورد في تقرير الاجتماع الخامس والأربعين فإن ممثل اليونيدو أبلغ اللجنة التنفيذية أنه، فيما يتعلق بنظام التراخيص، تم إعداد التشريع بمساعدة من اليونيدو ولكنه لم يسن بعد وأن ذلك سوف يحدث في عام 2005. وكان المقرر 50/45 قد تم

اتخاذها على أساس الحالة كما أبلغ بها اليونيدو في ذلك الحين.

20 - لا تزال الأمانة تناقش مع اليونيدو بعض المسائل الفنية التي لم تحسم بعد، وسوف تبلغ اللجنة التنفيذية بنتيجة هذا النقاش.

التوصية

21 - لم تصدر بعد.
